

ZBROJOVKA BRNO

koncernový podnik

DÁLNOPISNÝ STROJ T 100

JKPOV 402 412 100 001

LICENCE SIEMENS

NÁVOD K OBSLUZE



OBSAH

1. Všeobecně	5
2. Klávesnice	8
3. Navázání a zrušení spojení	11
4. Psaní	12
5. Příjem zprávy	13
6 Obnova zásoby papíru, výměna barvicí pásky, čištění typů přestavení řádkové rozteče a nastavení síly úderu pro zhotovení kopií	14
7. Svěrka a držák předlohy	20
8. Poruchy	22
9. Dálnopisný stroj typu T 100 s vestavným vysílačem	23
10. Dálnopisný stroj typu T 100 s vestavným děrovačem	25
11. Dálnopisný stroj typu T 100 se zařízením pro dvoubarevný otisk	29
12. Dálnopisný stroj typu T 100 s vestavným děrovačem, vestavným vysílačem a volicí skříňkou typu „Z“ k děrování děrné pásky ve vlastním okruhu	29
13. Návod ke slepení vyděrované děrné pásky	31
14. Signalizační zařízení	31
15. 3. přeřazení	33
16. Spouštěcí tlačítko motoru	33

1. VŠEOBECNĚ

Dálnopisný stroj T 100 je vyráběn v licenci fy Siemens, a. s. Je to stránkový dálnopisný stroj pro příjem a vysílání zpráv po dálnopisných okruzích se spojovacím provozem manuálním a automatickým. Provedení i konstrukce zaručuje možnost spolupráce se všemi dálnopisnými stroji, pracujícími podle doporučení CCITT s telegrafní rychlostí 50 Bd a mezinárodní abecedou MTA2.

POPIS

Dálnopisný stroj T 100 může být vybaven vestavným děrovačem a vestavným vysílačem z děrné pásky. Vestavný vysílač umožňuje vysílání z děrné pásky trvalou maximální rychlostí 400 zn/min. Vestavný děrovač umožňuje současný záznam přijímaných zpráv na pětistopou děrnou pásku. Tuto pásku je možné použít k několikanásobnému vysílání vestavným vysílačem, popř. samostatným automatickým vysílačem.

Celé zařízení je umístěno v kompaktním krytu z umělé hmoty, který zabezpečuje minimální hlučnost stroje, klávesnice je zakryta výklopným průhledným víkem. Na levé straně čelního krytu jsou umístěna ovládací tlačítka vestavného děrovače. Uprostřed jsou pomocná tlačítka pro funkce – trvalý otisk, spuštění vlastní volačky a vypínač vnitřního osvětlení stroje. Na pravé straně čelního krytu jsou tlačítka volící skříňky a pod nimi číselnice pro volbu v automatizovaných sítích. V úrovni klávesnice na levé straně stroje je umístěn výstup pásky z vestavného děrovače a nádoba na děrný odpad. Na pravé straně je snímácí hlavice a ovládací tlačítka vestavného vysílače. Na okrajích klávesnice jsou umístěny funkční klávesy. Na levé straně: návrat vozu, posuv o řádek, vysílání 32. kombinace. Na pravé straně: klávesa pro zvonek, klávesa „Kdo tam?“

Otisk je řešen typovými pákami, které jsou umístěny na pohyblivém typovém koši. Při psaní tedy psací váleček stojí a otáčí se pouze při řádkování o jednu, jednu a půl a dvě rozteče.

Konstrukce dálnopisného stroje T 100 je řešena stavebnicovým systémem. Každá skupina je samostatný, pracovní uzavřený celek, mezi sebou spojen, u elektrických skupin nožovými kontakty, u mechanických pohyblivými mechanismy. Výhoda tohoto konstrukčního řešení stroje je zřejmá při demontáži, při provádění údržby a oprav stroje. Další výhodou stavebnicového řešení je možnost sestavení různého provedení stroje podle přání zákazníka.

Dálnopisný stroj T 100 je dodáván v provedení pro provoz jednoduchým proudem. Pro připojení na manuální a automatickou ústřednu je stroj vybaven volicí skříňkou, číselnicí pro automatickou volbu a vysílačem vlastní značky k identifikaci účastníka. Volicí skříňka umožňuje psaní ve vlastním okruhu. Přichází-li při tom volání, dává volicí skříňka varovný signál a po třech vteřinách provede samočinné přepnutí na volajícího účastníka. Stroj je dokonale odrušen, na mez M, podle ČSN 34 2850.

Dálnopisný stroj typu T 100 je doplněn zařízením pro dvoubarevný otisk, které zajišťuje, že vysílané zprávy jsou otiskovány červeně a přijímány černě. Dále je stroj vybaven různými doplňky pro kontrolu jeho správné funkce, jako např. kontrola přetržení papíru apod.

Dokonalé větrání motoru snižuje v průběhu provozu teplotu ve stroji, zabráňuje vnikání prachu dovnitř stroje a tím umožňuje dosažení mimořádně dlouhých udržovacích intervalů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Telegrafní abeceda
Telegrafní rychlost
Telegrafní výkon
Mezní zkreslení
Arytmické zkreslení vysílaných značek
Provoz jednoduchým proudem
Provozní napětí
Pohon kolektorovým motorem
s regulátorem
Kontrola počtu otáček
Příkon
Klávesnice
Šířka role papíru
Páska
Druh písma
Rozteč
Počet znaků na řádek
Řádkování
Stupeň odrušení
Barva krytu
Barva tlačítek
Rozměry stroje
Váha

MTA2
50 Bd (75 Bd)
400 zn/min. (600 zn/min.)
max. 5% při - + 10% kolísání napětí
min. 43% — 0%15 v síti
40 mA
120 V =

220 V, 40–60 Hz, 3 750 ot/min.
stroboskopicky – ladičkou 125 Hz
120 W při jmenovitém napětí
široká, čtyřřadá na přání úzká
210 mm, vnitřní Ø 25 mm, vnější Ø 120 mm
13 mm dvoubarevná
malá abeceda
2,6 mm
69
přepínatelné 4,3; 6,4; 8,5 mm
M podle ČSN 34 2850 od 0,15 do 30 MHz
okrově žlutá kombinovaná umbrově šedou
černá
315 × 646 × 624
asi 30 kg, s vestavnými prvky asi 43 kg

2. KLÁVESNICE

Klávesnice dálkopisného stroje T 100 je v klidové poloze, při příjmu a při vysílání z děrné pásky zakryta výklopným průhledným krytem. V pracovní poloze je kryt vyklopen směrem nahoru. Klávesnice může být provedena jako široká nebo úzká. V úzké klávesnici jsou některé písmenové znaky současně využity pro číslice a znaky. Na rozdíl od psacího stroje, otiskuje váš dálkopisný stroj jen písmena malá, (popř. zvláštním provedením) jen písmena velké abecedy. Proto odpadá přerazování z písmen velké abecedy na písmena malá abecedy a naopak. Chcete-li však přejít z písmen na číslice a znaky, musíte stisknout přerazovací klávesu určenou pro tento účel.

2.1 Písmenová změna (A . . .) a číslicová změna (1 . . .)

K přerazení z písmen na číslice a znaky s rukopisem klávesa číslicové změny, označená „1...” a k přerazení z číslic a znaků na písmena, klávesa písmenové změny, označená „A...”. Tak např. stisknutím klávesy „1...” nastavíte vlastní stroj a stroj protějščí stanice tak, že se otiskují číslice a znaky. Klávesy vašeho stroje, které jsou označeny jen písmeny, jsou při tom uzamknuty. Tak se otiskují číslice, popř. znaky tak dlouho, dokud nestisknete klávesu „A...”. Po stisknutí této klávesy se uzamknou klávesy označené číslicemi a znaky. Obě klávesy přerazení jsou umístěny jako první a poslední v první řadě kláves zdola.


2.2 Mezerníková klávesa

Neoznačená mezerníková klávesa je pod první klávesovou řadou zdola.

2.3 Tlačítko pro trvalý otisk „...” (Tlačítko z řady pomocných tlačítek umístěných nad klávesnicí)

Je-li třeba několikrát opakovat vysílání téže dálkopisné značky, pak se po stisknutí příslušné klávesy stiskne tlačítko „...”. Žádaná dálkopisná značka se pak vysílá tak dlouho, dokud neuvolníte tlačítko „...”.






2.4 Klávesa „“









Po stisknutí klávesy „1...“ a následujícím stiskem klávesy „“ ovládáte u protější stanice zvonkovou návěst, např. ze účelem přivolání obsluhy k dálnopisnému stroji.

2.5 Tlačítko “” (tlačítko z řady pomocných tlačítek umístěných nad klávesnicí).





Stisknutím tohoto tlačítka se zapne vnitřní osvětlení dálnopisného stroje. Tlačítko zůstane ve stisknuté poloze. K vypnutí stiskněte jeho dolní hranu. Tlačítko se vrátí do původní polohy.

2.6 Přehled kláves a tlačítek dálnopisného stroje, vestavného děrovače a vestavného vysílače, označených symboly nebo zkratkami

Označení	Funkce
A...	písmenová změna
1...	číslicová změna
	spuštění volačky protější stanice
	zvonek
	návrat vozu
	posun řádek
	32. kombinace (protože se této klávesy smí používat pouze ve vnitrostátním styku, může být tato klávesa zamknuta, nebo může ve vašem stroji chybět)

Označení	Funkce
	zapínání a vypínání vnitřního osvětlení (tlačítko se stálou polohou ze sady pomocných tlačítek)
.....	trvalý otisk (tlačítko ze sady pomocných tlačítek)
	spuštění vlastní volačky (u dálhopisného stroje typu T 100 je umístěno v sadě pomocných tlačítek)
	zapnutí } vestavného vysílače
	
	zapnutí
	vypnutí
	uvolnění děrné pásky při jejím zavádění nebo vytažení z
	zpětný posuv děrné pásky
	} vestaveného děrovače pásky

Přehled tlačítek volicí skříňky

	volací tlačítko	} má-li vestavěnou volicí skříňku
	závěrečné tlačítko	
	zapnutí stroje pro práci ve vlastním okruhu	
	tlačítko s aretací pro vypnutí signalizace (ve vašem stroji může chybět)	

3. NAVÁZÁNÍ A ZRUŠENÍ SPOJENÍ

3.1 Dálnopisná stanice připojená na automatickou ústřednu

Nejprve stiskněte volací tlačítko ☉ volicí skříňky. Po rozsvícení žárovky výzvy k volbě ve volacím tlačítku volte číselnicí číslo žádaného účastníka. Je-li účastník dosažen, rozsvítí se žárovka provozního stavu v závěrném tlačítku ○. a žárovka výzvy k volbě zhasne. Jestliže se motor vašeho dálnopisného stroje jen na krátkou dobu rozběhne a též žárovka provozního stavu se jen na tuto dobu rozsvítí, pak to znamená, že je vedení obsazeno. Chcete-li zrušit vytvořené spojení, stiskněte závěrné tlačítko ○. volicí skříňky na dobu, dokud nezhasne žárovka provozního stavu.

3.2 Dálnopisná stanice připojená na manuální ústřednu (volicí skříňka bez číselnice)

Svůj dálnopisný stroj připojíte na ústřednu tím, že stisknete volací tlačítko ☉ volicí skříňky. Rozběhne-li se motor dálnopisného stroje a rozsvítí-li se v závěrném tlačítku ○. volicí skříňky žárovka provozního stavu, jste spojeni s manuální ústřednou. Jakmile se přihlásí spojovatelka, můžete žádat volaného účastníka. Příslušnou žádost však napíšete teprve tehdy, když vás spojovatelka k psaní vyzve. Po skončení korespondence stisknete po dobu přibližně 2 vteřin závěrné tlačítko. Ústředna pak dálnopisný stroj odpojí. U jednotlivých manuálních ústředn mohou být odchylky od tohoto postupu. Bude účelné informovat se na tyto odchylky u vaší manuální ústředny.

3.3 Pevné spoje (stanice bez volicí skříňky)

Jsou-li dva dálnopisné stroje propojeny přímo navzájem vedením, mluvíme o pevném spoji. V tomto případě postačí k zapojení obou dálnopisných strojů stisknout dvakrát za sebou klávesu „A...“. Oba dálnopisné stroje se opět samočinně odpojí, jakmile uplyne přibližně půl minuty po napsání posledního znaku.

3.4 Přezkoušení spoje (volačka)

Dálnopisné stroje jsou vybaveny volačkami. Volačka je zařízení, které samočinně vysílá zkrácené označení dálnopisné stanice. Abyste se přesvědčili, že jste po vytvoření spojení skutečně dosáhli žádaného účastníka, spustíte volačku protější stanice. Stiskněte proto nejdříve u dálnopisného stroje typu T 100 klávesu „1...“ a pak klávesu „✚“. Protější stanice vám pak vyšle samočinně svůj volací znak. Podle volacího znaku můžete zjistit, zda jste správně spojeni. Je-li tomu tak, spustíte stisknutím tlačítka „✧“ ze sady pomocných tlačítek vlastní volačku, která pak samočinně vyšle spojenému účastníkovi volací znak vaší stanice. Zjistíte-li však, že nejste spojen se správným účastníkem, stiskněte závěrné tlačítko vlastní volací skříňky a volte znovu. Během činnosti vlastní nebo protější volačky nesmíte stisknout žádnou klávesu.

4. PSANI

Váš dálnopisný stroj v normálním provedení připouští maximální psací výkon 400 úhozů za minutu. Rychlejšímu psaní zabrání zařízení samočinného blokování kláves.

Abyste na začátku korespondence nastavili vysílající a přijímající dálnopisný stroj na začátek řádku, musíte po vytvoření spojení stisknout po sobě klávesy „<“, „≡“ a „A...“ (popř. „1...“, chcete-li začít psát číslice nebo znaky). Opomenete-li tak učinit, je nebezpečí, že přijímací dálnopisný stroj bude psát místo písmen, která píšete, nesrozumitelnou změť číslic a znaků, protože je právě náhodou nastaven na číslice a znaky.

Přibližně 8 úhozů před koncem řádku zazní zvonek vyzývající ke skončení řádku a ke stisknutí kláves „<“ a „≡“.

Zachovejte bezpodmínečně toto pořadí. Je to nutné pro správnou funkci Vašeho dálnopisného stroje. Na rozdíl od běžného psacího stroje válec dálnopisného stroje typu T 100 stojí a pohybuje se typový koš.

4.1 Chyby při psaní

Chybně napsaná písmena nebo znaky nelze gumovat nebo přepisovat. Jestliže jste přece udělali chybu, vyšlete třikrát písmeno „e“ s mezerou (e e e), což se v této souvislosti v mezinárodním styku používá pro označení chyby, a pak napište napsané slovo nebo znak ještě jednou a správně. **Nepoužívejte pro označení chyby písmeno „x“, aby nedocházelo k záměnám s římskými číslicemi.**

4.2 Ukončení zprávy

Je účelné označovat konec každé zprávy sledem + + +. Vaše protějšší stanice pak jednoznačně ví, kdy je vaše zpráva ukončena. Pak se doporučuje znovu spustit volačku protějšší stanice. Proto nejdříve stiskněte klávesu „1...“ a pak klávesu „ “. Můžete se tak přesvědčit o tom, zda bylo spojení až do konce v pořádku.

4.3 Pozastavení posuvu

Dálnopis T 100 může být vybaven tzv. pozastavením posuvu na číslicovém protějšku kombinací 6, 7, 8. V tom případě slouží tyto kombinace pro tisk diakritických znamének.

Pro správný tisk těchto znamének je třeba: přeřadit na číslice
napsat patřičné diakritické znaménko (vůz stojí)
přeřadit na písmena
napsat patřičné písmeno.

5. PŘÍJEM ZPRÁVY

Dálnopisný stroj může přijímat zprávy i tehdy, když není přítomná obsluha. Chcete-li z jakéhokoliv důvodu přerušit vysílání protějšší stanice (např. při poruše nebo při vypotřebování papíru), stiskněte několikrát za sebou určitou klávesu (doporučuje se pro to klávesa T). Stejným způsobem můžete být vyzváni protějšší stanicí k přerušení vlastního vysílání.

6. OBNOVA ZASOBY PAPIRU, VÝMĚNA BARVICÍ PÁSKY, ČIŠTĚNÍ TYPŮ, PŘESTAVENÍ ROZTEČE ŘÁDKOVÁNÍ A NASTAVENÍ SÍLY ÚDERU PRO ZHOTOVOVÁNÍ KOPII

Během těchto prací není dálnopisný stroj schopen příjmu. Musíte tedy takto zajistit, že v této době nepříjde žádné volání.

Dálnopisná stanice připojená na manuální ústřednu

Stiskněte volací tlačítko na volicí skříňce a vytáhněte síťovou zástrčku. Volající účastník pak dostane signál obsazeno a může pak vyslat svoji zprávu později, když ukončíte příslušnou práci. Když jste s prací hotovi, stiskněte na volicí skříňce závěrné tlačítko a zastrčte opět do příslušné zásuvky. Váš dálnopisný stroj je pak opět v provozní pohotovosti. Uvědomte si, že případ kdy stisknete volací tlačítko a nenásleduje do čtyř až pěti minut volba, vyhodnocuje vaše přípojná ústředna poruchovou návštěví „účastník nevolí“. Proto se snažte tyto práce provádět co nejrychleji.

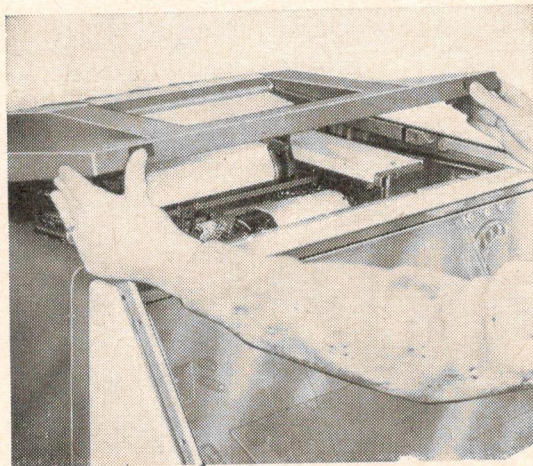
Dálnopisná stanice připojená na manuální ústřednu

Před provedením příslušné práce je třeba vyzoomět Vaši přípojnou manuální ústřednu a pak vytáhnout síťovou zástrčku. Po skončení práce a po opětovém zastrčení síťové zástrčky oznámíte manuální ústředně, že Váš dálnopisný stroj je opět v provozní pohotovosti.

Pevné spoje

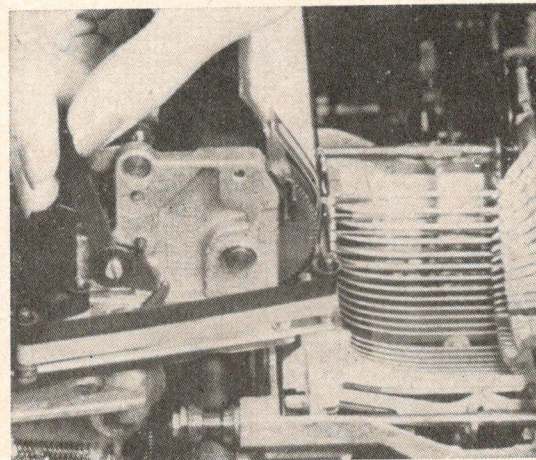
Před provedením příslušné práce je třeba vyzoomět protější stanici, pak vytáhnout síťovou zástrčku. Po skončení práce a po opětovém zastrčení síťové zástrčky oznámíte protější stanici, že váš dálnopisný stroj je opět v provozní pohotovosti.

6.1 Obnova zásoby papíru (dbejte úvodu oddílu 6)



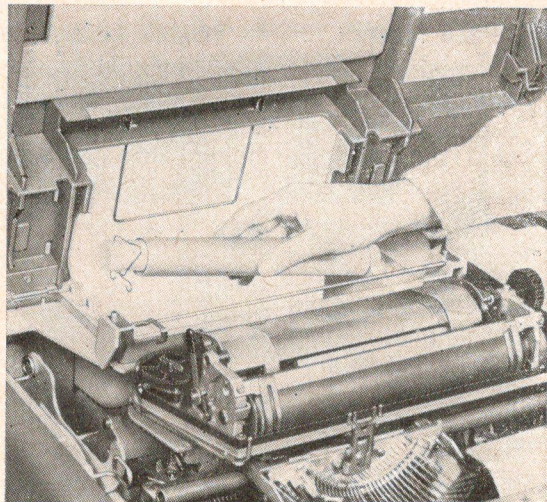
1

Víko odklopit směrem nahoru tak, aby bylo drženo vzpěrami víka. U stolních krytů proto stisknout obě pravoúhlá tlačítka po stranách přední hrany víka.



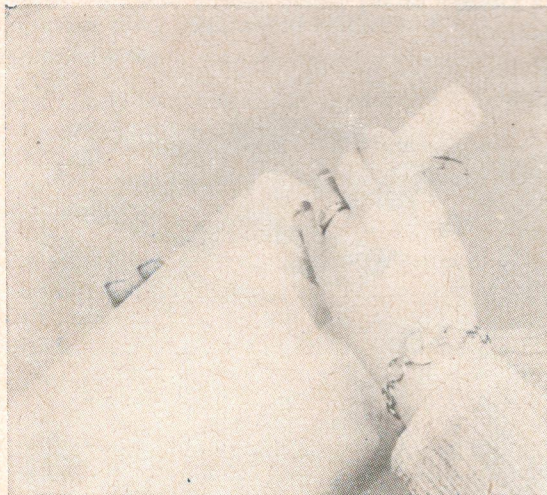
2

Páku uvolňovače papíru odklopit dozadu, pak vytáhnout papír dozadu z dálnopisného stroje. Páku uvolňovače papíru opět sklopit dopředu.



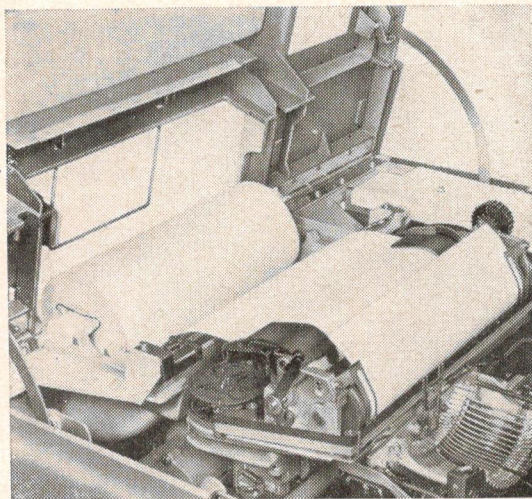
3

Dutinku spotřebované role papíru vyjmout nahoru.



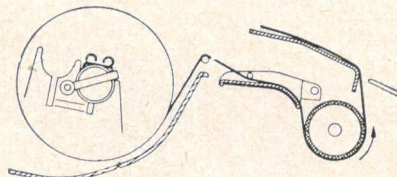
4

Hřídel role papíru (trubka z plastické hmoty) vytáhnout ze spotřebované role a zasunout do nové, jak ukazuje obrázek 4 tak, aby nová role papíru dosedla až na drátěný třmen hřídele role papíru. Papír se musí odvíjet tak, jak je znázorněno na obrázku 6.

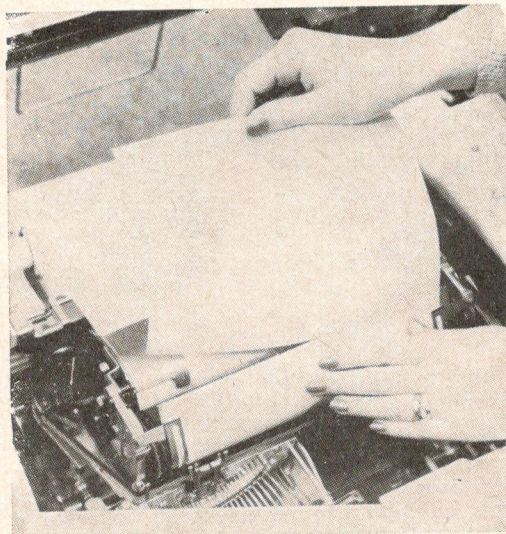


5

Novou roli papíru uložit do držáku tak, aby byl drátěný třmen hřídele role papíru umístěn po levé straně role papíru při pohledu zepředu. (Při použití role papíru širokého 209,5 mm v předposlední drážce trubky).

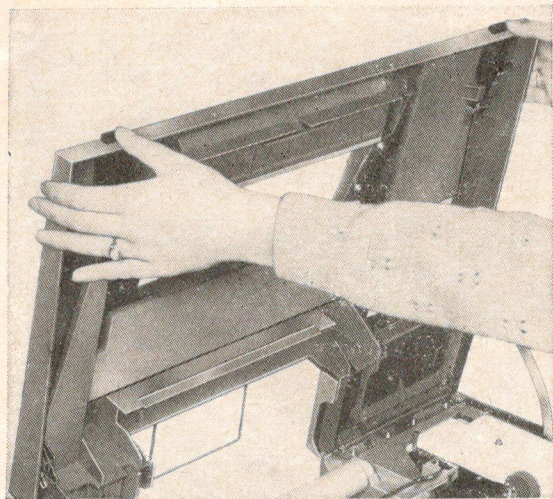


6

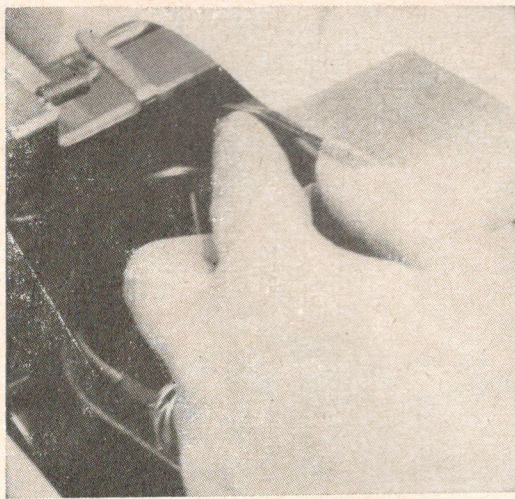


7

17

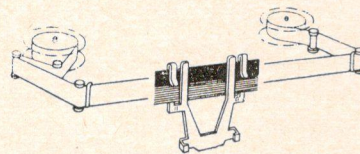


8

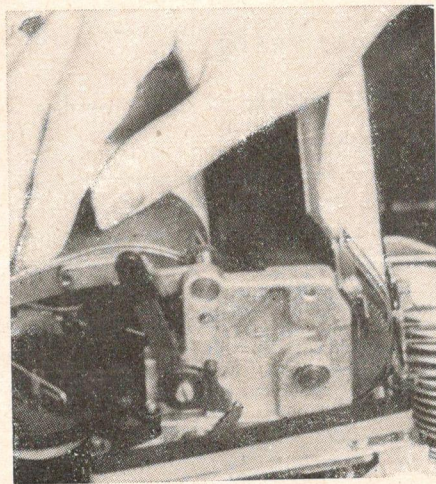


9

U strojů ve stolním krytu 130 vést papír podle obr. 6 přes trubku vyrovnávače tahu mezi podpěru papíru a jeho vodící hřídel pod psací válec a jako u psacího stroje pomocí knoflíku válce obtočit papír kolem psacího válce. Papír utrhnete na odtrhávací hraně. Zvednete víko až na doraz. Stisknete obě uvolňovací tlačítka a zavřete víko. Víko přiklopit a podpěru papíru znázorněnou na obr. 11 opět sklopit dopředu.



10



11

6.2 Výměna barvicí pásky (dbát úvodu oddílu 6)
Odklopit víko, vsunout prst pod podpěru papíru, zvednout ji na doraz a sklopit dopředu tak, že zůstane ležet na trhačce papíru. Obě cívky s barvicí páskou lze po uvolnění zajišťovacích příloček sejmout z hřídelů směrem vzhůru.

Barvicí pásku vyjmout z vedení a z vidlice barvicí pásky. Začátek nové barvicí pásky, podobně jako u psacího stroje, zaháknout do prázdné cívky, obě

cívky nasunout na příslušné hřídele tak, aby do nich zapadly unášecí kolíky. Sklopit zajišťovací příložky a přesunout je přes cívky. Barvicí pásku zavést do vedení a do vidlice barvicí pásky tak, jak je znázorněno na obr. 10.

Jedním prstem stlačit podpěru papíru zpět na doraz do původní polohy a víko přiklopit.

6.3 Čištění typů (dbát úvodu oddílu 6)

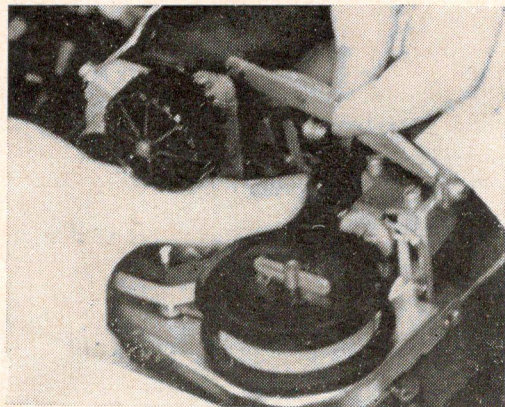
Typy vašeho dálnopisného stroje čistěte právě tak jako typy normálního psacího stroje. Nepoužívejte k tomu pokud možno **žádný** kartáč, nýbrž některou ze známých hmot pro čištění typů.

6.4 Přestavení řádkování (dbát úvodu oddílu 6)

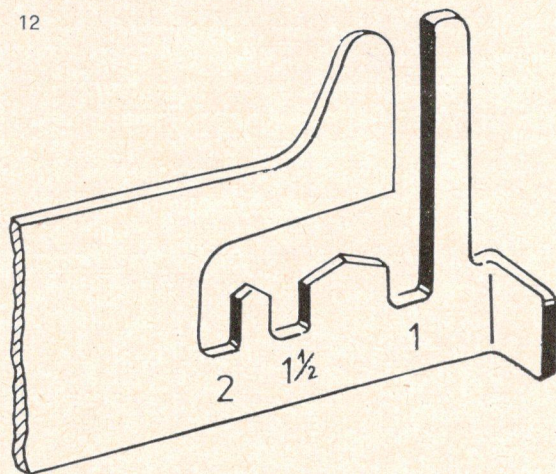
Páky pro přestavení řádkování jsou za pravým koncem psacího válce. Po otevření víka stiskněte, jak je znázorněno na obr. 12, jednou rukou dolní páku lehce směrem dolů. Horní páku můžete nyní natáčet tak, aby čep na něm přípevněný zapadl do jednoho ze tří výřezů druhé páky. Díváte-li se na dálnopisný stroj zepředu, odpovídá první výřez dvojnásobné řádkové rozteči, druhý výřez 1,5násobné řádkové rozteči a třetí výřez jednoduché řádkové rozteči.

6.5 Nastavení síly úderu

Chcete-li pořizovat svým dálnopisným strojem průklepy, musí být síla úderu nastavena na silnější úder odborným personálem.



12



20

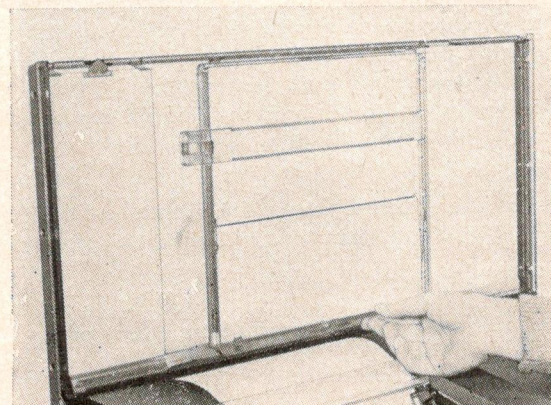
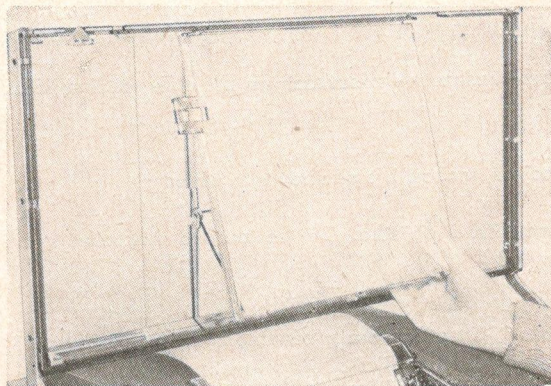
7. DRŽÁK PŘEDLOHY

7.1 Držák předlohy na krytu klávesnice

Kryt klávesnice vyklopit nahoru. Uchopit spodní okraj průhledné desky a tahem k sobě uvolnit ze záchyty. Dalším tahem dopředu se uvolní průhledná vzpěra a zaklesne se do bočních záchytek. Tím je držák přestaven do pracovní polohy (obr. 13). Tlakem na levý okraj průhledného pravitka se toto vychýlí a lze pod ně vložit předlohu (koncept). Vertikálním posuvem pravitka pak sledujeme jednotlivé řádky (obr. 14).

Složení držáku předlohy

Uchopíme průhlednou vzpěru zespodu a tahem dopředu ji uvolníme z bočních záchytek. Tlakem na spodní okraj průhledné desky zaklesneme držák do záchyty.



13 15

14

7.2 Držák předlohy odnímatelný

Zdvihnout pravitko držáku předlohy a položit pod něj předlohu. Pravitko je posuvné. Držák předlohy lze sklopit.

8. PORUCHY

Při výskytu poruch se především přesvědčte, zda jsou správně zasunuty v zásuvkách na zdi a ve volici skříňce zástrčky přírodních kabelů.

8.1 Žárovka v závěrném tlačítku se nerozsvítí

Nerozsvítí-li se žárovka v závěrném tlačítku po navázání spojení, mohou být příčinou tyto závady:

1. Síťová zástrčka není správně zasunuta v zásuvce
2. Síťová zásuvka je bez napětí, protože je např. přepálená síťová pojistka. (To lze snadno vyzkoušet stolním svítidlem nebo jiným elektrickým spotřebičem).

8.2 Motor se nerozbihá

Nerozběhne-li se motor vašeho dálnopisného stroje a nerozsvítí-li se žárovka v závěrném tlačítku vaší volicí skříňky není napětí v motoru vašeho dálnopisného stroje nebo v dálnopisném stroji volané stanice. **Zrušte neprodleně toto spojení stiskem závěrného tlačítka.** Je-li totiž porucha ve vaší stanici, bylo přesto vytvořeno spojení, které podléhá poplatku. Přezkoušejte vaši dálnopisnou přípojku tím, že vyvolíte stanici poruchové služby. Rozběhne-li se při tom motor vašeho dálnopisného stroje, sdělte poruchové službě účastnické číslo **protějš**í stanice, protože ta má poruchu. **Nerozběhne-li** se však při volání poruchové služby motor vašeho dálnopisného stroje a není-li důvodem jedna z příčin uvedených v bodě 8.1, sdělte to telefonicky vaší stanici poruchové služby.

8.3 Motor se točí, přestože není vytvořeno spojení s jiným účastníkem

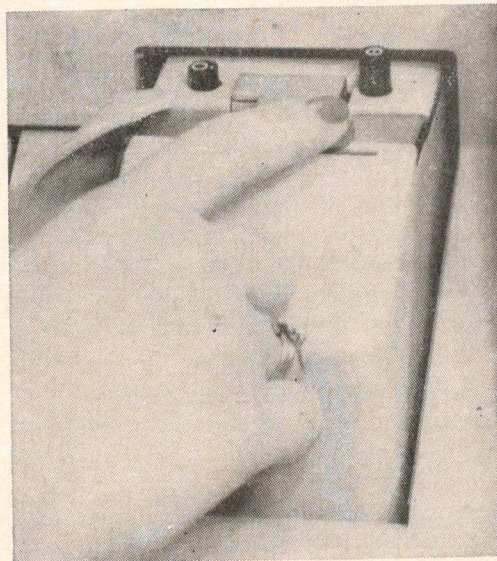
Běží-li motor vašeho dálnopisného stroje, přestože z vaší stanice není vytvořeno dálnopisné spojení, může být příčinou uvolněná dálnopisná zástrčka (dálnopisný kolík) ze zásuvky. Není-li tomu tak, vytáhněte ze zásuvky síťový přírodní kabel a přivolejte odborný personál.

Zvláštní upozornění!

Nesazte se odstraňovat sami jakékoliv jiné poruchy na vašem přístroji, nýbrž přivolejte k tomu určený odborný personál, kterému je na požádání k dispozici tato dokumentace:

Technický popis – Provozní návod – Katalog náhradních dílů.

9. DÁLNOPISNÝ STROJ TYPU T 100 S VESTAVNÝM VYSÍLAČEM Z DĚRNÉ PÁSKY

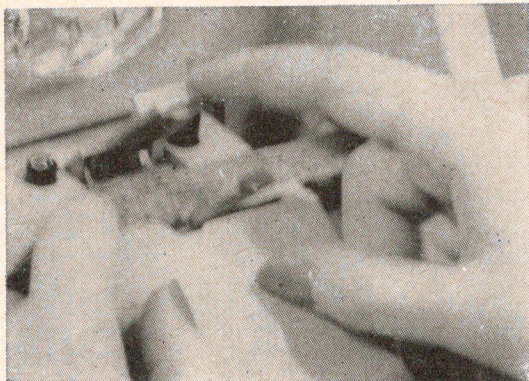


16

Oddíl 1 až 9 platí i pro dálnopisný stroj T 100 s vestavným vysílačem z děrné pásky. Vestavný vysílač, který je umístěn na pravé straně dálnopisného stroje je přístupný po odklopení průhledného krytu klávesnice. Má dvě ovládací tlačítka, a to „O.” (pro vypnutí) a „☺” (pro zapnutí).

9.1 Vkládání děrné pásky

Stisknout krátce záchytnou páku přitlačky vestavného vysílače. Přitlačka vyskočí do odklopeného stavu.



17

Děrnou pásku vložit výřezem v bočnici krytu do snímací hlavice tak aby mohla postupovat zprava doleva. (Směr průchodu je vyznačen šipovitým tvarem začátku pásky). Přitom je třeba, aby zuby transportního kolečka zapadly do nepřerušované řady malých vodicích otvorů. Dvě řady velkých otvorů (významových) musí ležet za vodicími otvory, tři před nimi. První vysílaná děrovaná kombinace musí ležet přesně nad pěti ohmatávacími pákami (červená značka). Přítlačku pak sklopit.

24

9.2 Vysílání zpráv z děrné pásky

Navažte spojení s žádaným účastníkem (podle oddílu 3), vyšlete znak „<“, „≡“ a „A...“. Pak zapněte vestavný vysílač tlačítkem „⊙“ a sklopte průhledný kryt klávesnice. Podávací mechanismus posune pásku do odkloňovacího vedení. Páska je odváděna šterbinou v průhledném krytu klávesnice. Při průchodu konce pásky se vestavný vysílač samočinně vypne.

9.3 Vypnutí vestavného vysílače při protipsani

Chce-li protější účastník vypnout vaše vysílání z děrné pásky, stiskne několikrát za sebou některou klávesu. To např. tehdy, když obsluha protější stanice zjistí poruchu na svém dálkopisném stroji, nebo když má vyslat do protisměru zprávu větší důležitosti. Váš vestavný vysílač vypne vždy, když z protější stanice přicházejí dálkopisné značky. Vysílání takto přerušené opakujte, když jste k tomu vyzváni z protější stanice.

Nezapomeňte před každým opakováním vyslat „<“, „≡“ a „A...“.

9.4 Ruční vypínání

Má-li být ze zvláštních důvodů vysílání přerušeno, stiskněte tlačítko „○.“ vestavného vysílače.

10. DÁLNOPISNÝ STROJ TYPU T 100 S VESTAVNÝM DĚROVAČEM

Oddíly 1 až 8 platí také pro dálkopisný stroj typu T 100 s vestavným děrovačem.

Prostřednictvím vestavného děrovače, umístěného na levé straně vašeho dálkopisného stroje, můžete vedle otisku ukládat všechny přijímané nebo vysílané zprávy do děrné pásky.

Vestavný děrovač má čtyři ovládací tlačítka:

- ⊙ zapnutí děrovače
- vypnutí děrovače
- L uvolňovač pro snadnější vkládání a vytahování děrné pásky
- R zpětný posuv děrné pásky (viz oddíl 12). Děrovač je přístupný po odklopení průhledného krytu klávesnice.

Upozornění:

Vestavný děrovač se má vypínat jen při běžícím motoru, protože by se mohlo stát, že razníky zůstanou nevytaženy z děrné pásky. V tomto případě by nebylo možno vytáhnout děrnou pásku aniž by se nepotrhala. Zastaví-li se váš dálkopisný stroj s vestavným děrovačem v zapnutém stavu děrovače, musíte krátkodobě spustit motor vašeho dálkopisného stroje a pak vestavný děrovač při otáčejícím se motoru vypnout stisknutím tlačítka „○.“. Přitom postupujeme takto:

Dálkopisná stanice připojena na automatickou ústřednu:

Volte číslo vaší dálkopisné stanice. Obdržíte pak signál obsazeno, tj. váš dálkopisný stroj se krátkodobě rozběhne a pak se opět zastaví. Během krátké doby, kdy je dálkopisný stroj v běhu, musíte stisknout tlačítka „○.“. (Je-li váš dálkopisný stroj spojen s volicí skříňkou typu „Z“, stiskněte na ní tlačítko pro práci ve vlastním okruhu „①“. Motor se pak rozběhne, viz oddíl 12.)

Dálnopisná stanice připojena na manuální ústřednu

Stiskněte volací tlačítko. Jakmile se rozběhne motor vašeho dálnopisného stroje, stiskněte tlačítko „○“ a pak závěrné tlačítko.

(Je-li váš dálnopisný stroj propojen s volicí skříňkou typu „Z“, stiskněte na ní tlačítko pro práci ve vlastním okruhu „①“. Motor se pak rozběhne. Viz oddíl 12.)

Pevné spoje

Stiskněte dvakrát klávesu „A...“. Když se váš dálnopisný stroj rozběhne, stiskněte tlačítko „○“.

10.1 Výměna kotouče děrné pásky

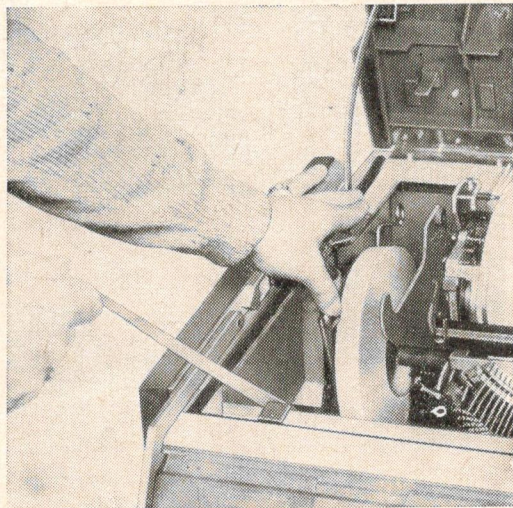
Když jste tímto způsobem vypnuli vestavný děrovač, můžete při stisknutí tlačítka „L“ povytáhnout děrnou pásku dopředu, a to tak daleko, až se objeví neděrovaná páska.

Především zajistěte, aby během výměny kotouče nepřišlo žádné volání. K tomu učiňte opatření popsaná v úvodu oddílu 6. Přesvědčte se, že váš vestavný děrovač je správně vypnut (viz oddíl 10). Pak stiskněte tlačítko vestavného děrovače označené „L“ a vytáhněte při stisknutí tlačítka „L“ děrnou pásku z vestavného vysílače směrem dozadu, tj. proti směru pohybu děrné pásky při děrování. Pak odklopte držák kotouče děrné pásky doleva a kotouč vyjměte směrem nahoru.



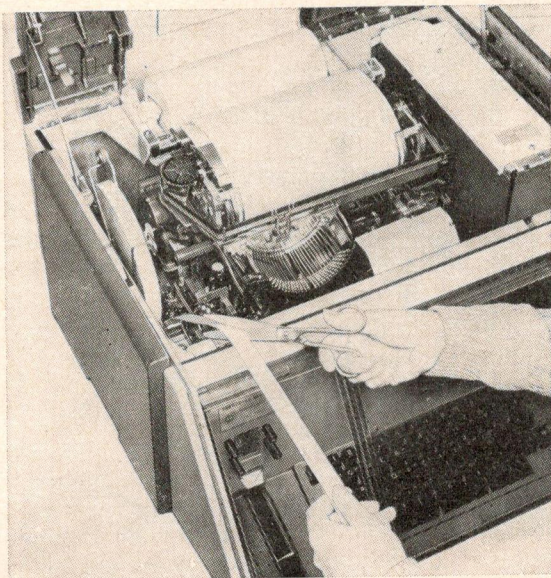
18

Děrnou pásku trhejte přes šípovitou odtrhávací hranu směrem nahoru.



19

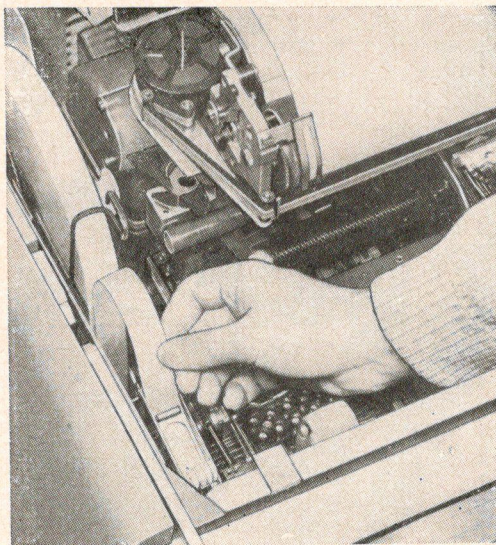
Nový kotouč děrné pásky nasadit po odklopení držáku doleva na vodící jádro kazety pro děrnou pásku. Držák se tlakem pružiny sklopí doprava.



20

Začátek děrné pásky sestříhnout šikmo nůžkami

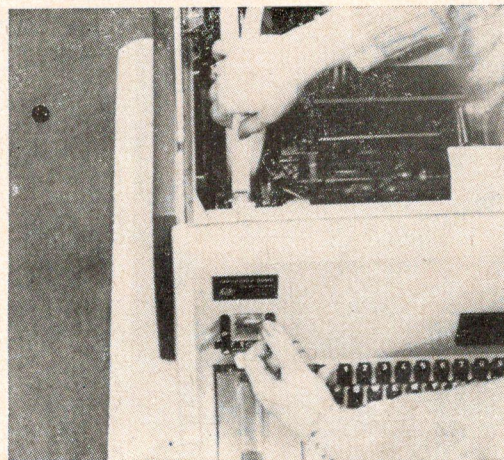
27



21

Děrnou pásku založit podle obr. 21.

28



22

Stisknout tlačítko „L“ a při stisknutém tlačítku zasunout děrnou pásku do vestavného děrovače tak daleko, až se děrná páska objeví vpředu na odtrhávací hraně. Děrnou pásku odtrhnout a vyjmout zásuvku na odpad a vyprázdnit ji. (U strojů ve stolním krytu typu 130 zásuvku při vytažení lehce nadzvedneme.)

Upozornění: Včas nevyprázdněná zásuvka na odpad bývá příčinou poruch.

11. DÁLNOPISNÝ STROJ TYPU T 100 SE ZAŘÍZENÍM PRO DVOUBAREVNÝ OTISK

Všechny oddíly této příručky platí beze změny i pro dálnopisný stroj typu T 100 se zařízením pro dvoubarevný otisk. Při výměně barvicí pásky dbejte na to, aby červený pruh barvicí pásky byl dole.

12. DÁLNOPISNÝ STROJ TYPU T 100 S VESTAVNÝM DĚROVAČEM, VESTAVNÝM VYSÍLAČEM A VOLICÍ SKŘÍNKOU TYPU „Z“ K DĚROVÁNÍ DĚRNÉ PÁSKY VE VLASTNÍM OKRUHU

Oddíly 1 až 11 platí i pro tyto případy.

12.1 Děrování děrné pásky

Chcete-li děrovat děrnou pásku, stiskněte především tlačítko „⊕.“ vašeho dálnopisného stroje. Tím se rozběhne motor vašeho dálnopisného stroje a rozsvítí se žárovka v místním tlačítku vaší volicí skříňky. Pak stiskněte tlačítko „⊙“ vestavného děrovače, dále dvakrát až třikrát klávesu „A ...“ a můžete začít s děrováním. Po skončení děrování pásky vypněte vestavný děrovač stisknutím tlačítka „⊙.“. Pak vypněte svůj dálnopisný stroj stisknutím závěrného tlačítka na volicí skříňce. Nyní můžete při stisknutém tlačítku „L“ (ve vestavném děrovači) vytáhnout vyděrovanou děrnou pásku zepředu z vestavného děrovače a odtrhnout ji bezprostředně za poslední děrovanou kombinací. Je-li vaše stanice volána během takového děrování pásky, ozve se ve vaší volicí skříňce bzučák. Během tří vteřin musíte stisknout tlačítko „⊙.“ vestavného děrovače. Při zachování této podmínky lze přicházející zprávu přijmout, aniž by se započaté děrování jakkoli narušilo. Jakmile je spojení opět zrušeno, stiskněte opět na vaší volicí skříňce tlačítko „⊕.“. Když se motor opět rozběhl a rozsvítí se žárovka v místním tlačítku, lze pokračovat v přerušném děrování. Předtím však musíte stisknout tlačítko „⊙“ a klávesy „<“, „≡“ a „A ...“ (popř. „1 ...“, jestliže bylo děrování přerušeno ve sledu číslic a znamének).

12.2 Zpětný posun děrné pásky za účelem předěrování chybně vyděrovaných značek

Každé stisknutí tlačítka „R“ na vestavném děrovači posune děrnou pásku o jednu značkovou rozteč zpět. Je třeba dbát na to, aby bylo toto tlačítko pokaždé dotlačeno dozadu na doraz.

Zmýlíte-li se při děrování pásky (překlep), posuňte děrnou pásku zpět o tolik značkových roztečí, kolik úhozů jste učinili od chybného úhozu (včetně tohoto úhozu) do zjištění chyby. **Do tohoto počtu je třeba zahrnout i úhozy klávesy číslcového a písmenového přezazení a mezerníku.** Pak je umístěna řada děr nesprávně vyděrované značky opět pod razníky. Nyní stiskněte klávesu „A...“ **nejméně** tolikrát, kolikrát jste posunuli děrnou pásku zpět. Řada otvorů, vzniklá překlepem, se tak stane neúčinnou, poněvadž byla přeměněna na takovou značku, která nevede k otisku. Nyní vyděrujte značku, která byla vyděrována chybně a všechny značky následující znovu a správně.

Upozornění

Není-li opravovaná značka písmenem, nýbrž číslicí nebo znaménkem, musíte samozřejmě před vyděrováním správné značky vyděrovat značku číslcové změny stisknutím klávesy „1...“.

12.3 Přezkoušení děrné pásky

Po vyděrování děrné pásky bude často žádoucí tuto pásku před vysíláním přezkoušet. Jde zvláště o případy vysílání delších zpráv nebo zpráv obsahujících opravy. Je třeba postupovat takto:

založte děrnou pásku do vestavného vysílače vašeho dálkopisného stroje způsobem popsaným v oddíle 9.1. Pak stiskněte tlačítko označené „①“ na vaší volicí skříňce. Jakmile se motor vašeho dálkopisného stroje rozběhl, zapněte vestavný vysílač stisknutím tlačítka „②“. Váš dálkopisový stroj začne psát text uložený v děrné pásce. Při průchodu konce děrné pásky se vestavný vysílač samočinně vypne. Po skončení kontrolního vysílání stiskněte závěrné tlačítko vaší volicí skříňky. Je-li vaše dálkopisná stanice během kontrolního vysílání volána, pak se vestavný vysílač automaticky zastaví, aby se mohlo uskutečnit žádané spojení.

Upozornění

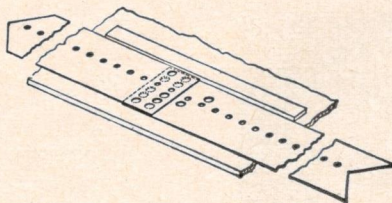
Při příchodu volání během kontrolního vysílání se může stát, že se otiskne nesprávně jedna nebo dvě značky, a to bezprostředně před vypnutím vestavného vysílače. Je to způsobeno přicházejícím voláním a neznamená to, že by děrná páska obsahovala chybu.

12.4 Rozmnožování děrné pásky

Postup je stejný jak je popsáno v oddíle 12.3. Musíte však **před** zapnutím vestavného vysílače zapnout vestavný děrovač. Před stisknutím závěrného tlačítka volicí skříňky po průchodu děrné pásky vypněte vestavný děrovač stiskem tlačítka „○“.

13. NÁVOD KE SLEPOVÁNÍ VYDĚROVANÉ DĚRNÉ PÁSKY

Při slepování vyděrované pásky doporučujeme tento postup: děrnou pásku přestříhnout mezi dvěma vyděrovanými značkami. Novou děrnou pásku začít třemi značkami „A...“ (5 otvorů). Konec staré děrné pásky položit přesně dvěma posledními značkami na dvě začáteční značky „A...“ nové děrné pásky a slepit lepidlem (např. UHU). Zbytky lepidla pečlivě odstranit z děr. Při lepení použít **podložky** a **příločky**. Mají-li se nastavit další děrné pásky, zakončí se děrná páska třemi značkami „A...“ a ustříhne mezi posledními dvěma značkami. Při lepení trvanlivé děrné pásky, např. z magnetofonové pásky, je třeba předem odstranit magnetickou vrstvu a použít lepidla (Klebemittel LG), které je určeno pro magnetofonové pásky, výrobce např. firma BASF.



23

14. SIGNALIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ

Dálnopis T 100 může být vybaven signalizačním zařízením pro hlídání konce děrné pásky v děrovači a hlídání stavu papíru na tiskárně. V případě vyčerpání děrné pásky (nebo dálnopisného papíru) toto zařízení přeruší dálnopisné spojení a napodobí se stav obsazení. Tím je zabráněno ztrátě zprávy.

ČINNOST SIGNALIZAČNÍHO ZAŘÍZENÍ

14.1 V děrovači

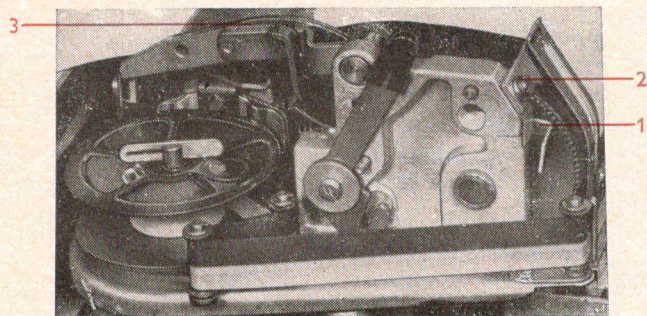
Po vyčerpání děrné pásky se přeruší spojení a rozsvítí se tlačítko výzvy k volbě „○“.

Opětné uvedení do pohotovostního stavu:

vypnout děrovač
založit novou děrnou pásku
tlačítko výzvy k volbě „○“ zhasne
stroj je opět připraven k navázání spojení

14.2 Na tiskárně (obr. 23)

Po vyčerpání papíru nebo při jeho vadném posuvu klesne ukazatel konce papíru (pos. 1) a objeví se červená značka (pos. 2). Zruší se spojení a je napodoben stav obsazení. Rozsvítí se tlačítko výzvy k volbě „○“.



24

Opětné uvedení do pohotovostního stavu:

založit nový papír
napínací pásku spínače konce papíru
(pos. 3) stisknout
červená značka je zakryta
zhasne tlačítko k volbě „○“
Stroj je opět připraven k navázání spojení.

Pozor: K signalizaci konce papíru dojde i tehdy, je-li sklopena uvolňovací páka papíru. Dbejte proto, aby byl papír vždy přitlačován k válci.

15.3 PŘEŘAZENÍ

Stroje s 3. přeřazením pro 2 abecedy nebo pro zabezpečený přenos dat mají na typových pákách naletovány typy, nesoucí 3 znaky. Stroj je vybaven kromě obvyklých přeřazovacích kláves „A...” (písmena), „1...” (číslíce a znaky) i přeřazovací klávesou „⊖”, po jejímž stisku dojde k přeřazení na 3. registr a tím i k otisku 3. řady znaků na typových pákách. Přeřazování „A...”, „1...” a „⊖” lze co do pořadí libovolně zaměňovat. Koresponduje-li stroj s účastníkem, jehož dálnopis je vybaven pouze dvěma registry, klávesa „⊖” se nepoužívá.

16. SPOUŠTĚCÍ TLAČÍTKO MOTORU

Stroj se spouštěcím tlačítkem motoru má v krytu stroje ve skupině tlačítek zvláštních funkcí umístěno aretované tlačítko „☉”, které slouží ke spuštění a zastavení stroje.

NAVÁZÁNÍ A ZRUŠENÍ DÁLNOPISNÉHO SPOJENÍ V ÚČASTNICKÉM PROVOZU (TELEX)

na volicí skříňce

dálnopisný stroj T 100
TLAČÍTKO ... STLAČIT



VOLIT ÚČASTNIKA

po rozběhu motoru
dálnopisného stroje

1 ...



po kontrole přijaté volačky



<

≡

2 až 3krát
ZPRÁVU PŘEDAT
pro kontrolu

1 ...



žárovka výzvy k volbě ve volacím tlačítku „○“ svítí

žárovka provozního stavu v tlačítku „○“ volicí skříňky svítí jen krátce: volaný účastník je obsazen

žárovka provozního stavu svítí a žárovka výzvy k volbě zhasne: volaný účastník je volný

volaný účastník vysílá volačku

vysílá se vlastní volačka

vůz s typovými pákami zaujme výchozí polohu

dává dostatečný rozestup mezi záhlavím dálnopisné zprávy a vlastní zprávou

volaný účastník vysílá volačku

žárovka provozního stavu zhasne; dálnopisný stroj je odpojen

PŘÍPRAVA DĚRNÉ PÁSKY V PROVOZU VE VLASTNÍM OKRUHU

na volici skříňce
dálnopisný stroj T 100
vestavný děrovač
KLÁVESU ... STLAČIT

①
po rozběhu motoru
dálnopisného stroje

A ...
NAPSAT ZPRÁVU



svítí žárovky v místním tlačítku

vestavný děrovač se vypne
dálnopisný stroj se vypne
držíme stlačené tlačítko „L“ a vytáhneme děrnou pásku z vestavného děrovače
a odtrhneme ji

Upozornění:

Uslyšíme-li během přípravy děrné pásky tón bzučáku, musíme během 3 vteřin skončit psaní a na vestavném děrovači stisknout tlačítko „○.“, abychom zabránili děrování přicházející zprávy.

OPRAVA DĚRNÉ PÁSKY

①
tolikrát R

tolikrát A ...

PŘEDĚROVANÉ ZNAKY
NAPIŠEME ZNOVU

až dosáhneme chybné místo.

Při každém stisku tlačítka se posune děrná páska o jeden krok zpět.

kolikrát byla děrná páska posunuta zpět. Tím jsou dříve vyděrované znaky vymazány a stanou se neúčinné.

ZAVT, KONCERN

ZBROJOVKA BRNO

KONCERNOVÝ PODNIK

656 17 BRNO, LAZARETNÍ 7, ČSSR

IX – 1986 – 4000 – Č